Porównanie tłumaczeń I Kronik 26:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | a jego braci, ludzi dzielnych, było dwa tysiące\* siedmiuset naczelników (rodów) ojców,\*\* których król Dawid ustanowił nad Rubenitami i Gadytami, i połową plemienia Manassesytów w każdej sprawie Bożej i sprawie króla.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) dwa tysiące, אַלְּפַיִם , w G AV : tysiąc, χίλιοι, zob. w. 30. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) naczelników rodów, רָאׁשֵי הָאָבֹות , wg BHS gl. [↑](#footnote-ref-3)